



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, ЖИВОТНОВОДСТВА И СНАБЖЕНИЯ

Секретариат по защите растений и животных

Кабинет

Официальное сообщение FR № 125/2018/GAB/SDA/MAPA

Бразилиа, 20 ноября 2018 года

Господину

СЕРГЕЮ АЛЕКСЕЕВИЧУ ДАНКВЕРТУ

Руководителю Федеральной службы по ветеринарному и фитосанитарному надзору

Москва – Россия

Тема: Продукция, используемая в качестве корма для животных, экспортируемая в Бразилию – Выдача сертификатов компетентным органом власти.

Секретариат по защите растений и животных Министерства сельского хозяйства, животноводства и снабжения (МАПА) Бразилии свидетельствует своё уважение Федеральной службе по ветеринарному и фитосанитарному надзору и имеет честь сослаться на тему выдачи компетентными органами Российской Федерации Свидетельства о государственной сертификации предприятия, Свидетельства о государственной регистрации и Свидетельства о соответствии предприятия требованиям в области Надлежащих производственных практик для продукции, используемой в качестве корма для животных, экспортируемой в Бразилию.

В связи с этим сообщаем, что в соответствии с разделом XIV статьи 5 Декрета № 6.296 от 11 декабря 2007 года *“продукция, используемая в качестве корма для животных”* определяется следующим образом:

“Статья 5. Для выполнения требований настоящего Регламента вводятся следующие определения:

XIV – продукция, используемая в качестве корма для животных: вещество или смесь веществ, в готовом виде или в форме полуфабриката или сырья, используемая в качестве корма для животных;”

В соответствии с действующим бразильским законодательством в отношении продукции, используемой в качестве корма для животных, иностранные предприятия-

производители должны располагать тремя указанными свидетельствами, согласно нижеследующему:

а) **Декрет № 6.296** от 11 декабря 2007 года:

«Статья 16. Заявка на регистрацию продукции предприятия или, в случае импортируемой продукции, предприятия-импортера должна сопровождаться отчетом, подписанным ответственным техническим специалистом, включая:

§2. Помимо технического отчета, предусмотренного в первом абзаце данной статьи, заявка на регистрацию импортируемой продукции также должна сопровождаться следующими документами с соответствующим переводом:

II - Свидетельство о государственной сертификации предприятия-собственника и производителя в стране происхождения;

III - Свидетельство о государственной регистрации или Разрешение на свободную торговлю, или разрешение на эксклюзивное производство для экспорта продукции в стране происхождения с указанием состава;»

б) **Нормативная инструкция № 15** от 26 мая 2009 года:

«Статья 22. Заявка на регистрацию продукции, заявка на обновление, передачу собственности или изменение ее формы должны подаваться в региональное представительство МАРА в штате или федеральном округе по местонахождению предприятия, с соблюдением положений Декрета № 6.296 от 2007 года, настоящего Регламента и дополнительных нормативных актов.

§2. Для регистрации импортируемой продукции также необходимо представить Свидетельство о соответствии требованиям в области Надлежащих производственных практик предприятия-производителя, выданное компетентным органом страны происхождения или органом проверки, официально уполномоченным на осуществление данной деятельности в стране происхождения.»

Указанные сертификаты должны быть выданы компетентным(-и) органом(-ами) страны-экспортера. Ниже представлено краткое описание свидетельств, требуемых для импорта продукции, используемой в качестве корма для животных:

1. **Свидетельство о государственной сертификации предприятия** — это подтверждение компетентным органом страны происхождения того, что данное предприятие имеет государственную регистрацию/одобрение/разрешение на

изготовление, торговлю и экспорт своей продукции, используемой в качестве корма для животных;

2. Свидетельство о государственной регистрации или Разрешение на свободную торговлю — это документ, выдаваемый компетентным органом страны происхождения в подтверждение того, что продукция, предназначенная для экспорта, имеет регистрацию/разрешение или иное аналогичное право для участия в свободной торговле в своей стране, или разрешение на эксклюзивное производство для экспорта, с четким указанием ее состава;
3. Свидетельство о соответствии требованиям в области надлежащей производственной практики — это документ, выдаваемый компетентным органом страны происхождения или органом проверки (частным сертифицирующим учреждением), официально уполномоченным на осуществление данной деятельности, в подтверждение того, что предприятие-производитель и экспортер продукции, используемой в качестве корма для животных, соблюдает требования Надлежащих производственных практик в своей повседневной производственной деятельности.

В связи с вышеизложенным Секретариат по защите растений и животных просит Федеральную службу по ветеринарному и фитосанитарному надзору сообщить, какой или какие официальные органы Российской Федерации осуществляют выдачу указанных свидетельств, а также предоставить копии образцов данных документов для сообщения соответствующей информации Службам проверки продукции, используемой в качестве корма для животных, Министерства сельского хозяйства, животноводства и снабжения.

Примите, господин Данкверт, мои заверения в глубоком уважении.

С уважением,

(подпись)

ЛУИС ЭДУАРДО ПАСИФИСИ РАНЖЕЛ

Секретарь по защите растений и животных